

香港文匯報訊(記者 張文鈴)早前未得到醫院及病人同意下進行病人研究的西醫黃永健,昨日被裁定6項專業失德成立,醫務委員會判他即時停牌1個月。醫委會紀律研訊臨時主席麥列菲在聆訊後表示,醫委會是首次處理有醫生竄改數據的案件,認為涉及醫生的誠信和道德。但她又指黃永健的行為,並無對人造成任何傷害,相信他已經汲取教訓,重犯的機會亦低,因此判停牌1個月。

黃永健被控6項專業失德,包括在進行研究項目未有向有關的道德事務委員會取得所需的批准,以及在未獲病人同意前,於醫務局的臨床信息系統中獲取病人的個人資料等。他昨日出席醫委會紀律研訊,求情時表示感到抱歉,又指自己在審訊中配合醫委會進行調查。他亦提到,只是視研究為功課看待,所以未有認真處理,但明白這不是藉口,因此對自己所做的事感到抱歉,承諾日後會根據原則履行好臨床醫生的責任。

# 竊病歷撰論文 西醫停牌

## 醫委會首處理改數據案 涉醫生誠信道德

竊80病人私隱 文章未發表

醫委會紀律研訊臨時主席麥列菲在裁決時表示,是次個案關乎醫生的道德及誠信,黃永健侵犯病人的基本權利,幸好的是有關研究未發表,沒有對病人造成傷害,否則會誤導其他醫生。麥列菲續指,基於黃永健認罪及配合調查工作,加上之前沒有醫療失德紀錄,故判罰較輕。但由於今次事件涉及醫生誠信及道德,並有80位病人私隱牽涉在內,故不給予他緩刑。

無造成傷害 重犯機會低

麥列菲在聆訊後表示,此為醫委會首次處理有醫生竄改數據的案件,認為涉及醫生的誠

信和道德。但她認為,黃永健的行為並無造成任何傷害,相信他已經汲取教訓,重犯機會亦低,因此判停牌1個月。被問到會否建議醫管局改善病歷系統,她認為,醫生需要病歷診症,醫院要在提供病歷予醫生和保障病人私隱之間取得平衡。她又指,要防範同類事件再次發生,最重要是個人道德,但可惜小部分醫生在這方面有問題。

黃永健在2009年至2010年期間,在九龍中聯網精神科擔任見習醫生,他當時需要完成論文以通過專科試。他被一名護士揭發指,在未得到伊利沙伯醫院及病人同意下,搜集80名愛滋病患者資料,在院內進行病人研究,以及使用醫院系統的病歷資料,其後又在其論文竄改數據及錯誤陳述。



▲麥列菲表示,醫委會首次處理有醫生竄改數據的案件。張文鈴 攝



▲黃永健承諾將來會盡好臨床醫生的責任。張文鈴 攝

香港文匯報訊(記者 郭兆東)港人喪禮花牌年花逾3.7億元,用完即棄被批浪費兼加重堆填區負荷,有環保團體為此推出首個環保膠花牌,由即日起方便先人家屬免費借用。團體指,去年全港有逾4.3萬人離世,若以平均每個喪禮使用10個包含了5,000克鮮花的花牌計算,去年在喪禮上耗用了約2,160噸鮮花,相當於全年鮮花入口量17%的消耗。團體稱,膠花牌計劃屬推廣性質,現貨只有12個,冀日後可獲資助製作多4,000以應付全年所需。

環保生命總幹事林加希表示,每個花園平均售價約875元,由於所有花園都以鮮花製作,故甚少會循環再用,若去年所有花園用完即棄,港人單是購買花園已花費約3.78億元,極其浪費。同時,由於花農要保持鮮花外觀光鮮,種植時會加入大量化學添加劑及農藥,故當花園被送至堆填區處理時,不但會增加堆填區負荷,鮮花內的化學品亦會在分解後下滲入到土壤內,污染地下水及河流。

### 環保團體推出膠花牌祭先人

# 重陽翌日拜山 特巴紓人流



■胡伯伯大致滿意昨日的交通安排。彭子文 攝

黃生黃太指,使用行人徑能欣賞沿途優美風景,加上近年有修建石級,使道路更加適合行山人士。

香港文匯報訊(記者 陳錦燕)春秋兩祭,慎終追遠,大批孝子賢孫趕在重陽假期最後一天登高祭祖。運輸署昨日提供來往地鐵站與將軍澳墳場的特別巴士服務,現場所見,雖巴士站排起近千米的人龍,但每5分鐘便有一班車,候車秩序良好。不少排隊候車的掃墓人士都滿意安排。有長者表示原打算重陽正日往墳場拜祭,但因當日封路而改期,認為有巴士代步能方便老人家。

為使交通暢順及確保安全,運輸處在將軍澳華人永遠墳場一帶實施特別交通安排,在重陽節當日全面封路。掃墓人士只能使用近油塘高超道的斜坡,或位於港鐵調景嶺站對面的華永行人徑,步行15分鐘往墳場。而昨日改為實施一般封路安排,有九巴提供14S號線別巴士服務,往來油塘鯉魚門道及將軍澳墳場。

龍由墳場外往油塘方向的候車站排至骨灰壙場。現場所見人流雖多,但巴士服務班次頻密,平均5分鐘一架,加上墳場內有工作人員及廣播,提醒掃墓人士巴士班次及交通狀況,市民等約10分鐘便可上車,秩序井然。

逾八旬高齡胡伯伯偕兩名兒子掃墓,他表示自己行動不便,原定重陽正日拜山,因得知無交通工具而改期,他大致滿意昨日的交通安排,認為等候時間短減長者行山徑的辛苦。黃生夫婦沒有乘坐巴士,改從華永行人徑步行上山拜祭,黃太指走行人徑能欣賞優美風景,加上近年有修建石級,使道路更加適合行山人士。

此外,重陽當天因燃燒冥鏹而釀成多宗山火,昨日不少掃墓人士都表示會處理好燃燒後的灰燼,以免造成山火,何先生說,會以3個小桶代替以往的大型火寶盆,令火勢減弱,又準備一大桶水,徹底將火撲滅後才會離開。而另一市民王先生今年則改用鮮花拜祭先人,環保之餘更能避免燃燒冥鏹釀成火災。

**Feet of Fire 10km**

8.12.2013 星期日 Sunday 早上 8:00 am

香港國際機場 Hong Kong International Airport

<p><b>報名費用 Enrollment Fee:</b></p> <p>工聯會會員、部員及學生 F.T.U. members and students Team (Composed of 4 men and women) \$300</p> <p>非會員 Non-members Team (Composed of 4 men and women) \$580</p> <p>個人賽 Individuals \$80</p> <p>個人賽 Individuals \$150</p>	<p><b>報名日期 Enrollment Date:</b></p> <p>2013年9月16日 - 10月31日 16<sup>th</sup> September to 31<sup>st</sup> October 2013</p>
---	--

賽程 Course: 5km 10km

大會提供穿梭巴士接載參賽者至會場(往機場)  
Organizers will provide shuttle bus to the venue (to Airport)

報名方法: 親臨工聯會各業餘進修中心或網上報名  
Enrollment Method: Spare Time Study Centers or online application

[www.my10km.org](http://www.my10km.org)

工聯會會員網上報名三重賞, 優惠及獎品總值超過港幣50,000元  
FTU member exclusive Online Register Fun Fun Fun, Total prizes worth over HKD \$50,000

男、女子全場總冠軍可贏得**韓國首爾來回機票兩套**  
The Overall Male/Female Champion will receive **two round trip tickets from Hong Kong to Seoul, Korea**

各組冠軍可贏得**獎盃及澳門來回船票兩套(隊際賽冠軍四套)**  
The champion in each category will receive **a trophy and two round trip tickets from Hong Kong to Macau (Team Champion four round Trip tickets)**

各組亞軍可贏得**獎盃及工聯會業餘進修中心禮券價值港幣300元**  
The first runner-up in each category will receive **a trophy and HK\$300 HKFTU Spare Time Study Centre Coupon**

各組季軍可贏得**獎盃及工聯會業餘進修中心禮券價值港幣200元**  
The second runner-up in each category will receive **a trophy and HK\$200 HKFTU Spare Time Study Centre Coupon**

各組4-5名可贏得**獎牌及工聯會業餘進修中心禮券價值港幣100元**  
The 4th and 5th runners in each category will receive **a medal and HK\$100 HKFTU Spare Time Study Centre Coupon**

主辦單位 Organizers: 香港國際機場, 香港體育協會, 香港賽馬會, 香港中華總商會, 香港中華廠商聯合會, 香港中華總商會, 香港中華總商會, 香港中華總商會

冠名贊助 Title Sponsor: 香港賽馬會, 香港中華總商會, 香港中華總商會, 香港中華總商會

白金贊助 Platinum Sponsor: 香港賽馬會, 香港中華總商會, 香港中華總商會, 香港中華總商會

金贊助 Gold Sponsor: 香港賽馬會, 香港中華總商會, 香港中華總商會, 香港中華總商會

協辦單位 Co-organizers: 香港賽馬會, 香港中華總商會, 香港中華總商會, 香港中華總商會

# 港大袁麗萍研道家氣功減壓

香港文匯報訊(記者 解玲)港大一項針對改善失眠及情緒困擾療效的臨床研究課題,現正招募相關患者參加8星期的研究,研究項目包括道家氣功「五行平衡功」等中國傳統療法對失眠和情緒困擾的效果。曾數度與港大合作研究「氣功針對慢性病、癌症療效」的國際健康養生會主席、港大行為健康教研中心臨床顧問、註冊中醫師袁麗萍表示,此次再與該中心攜手啟動新一輪科研,冀利用中華傳統民族智慧為患者帶來顯著改善情緒困擾、減低壓力等正面效果。

## 招380病患練功證有效

自2009年10月起,該中心與國際健康養生會展開氣功對慢性疲勞綜合症患者療效的課題研究,分別招募共約380位慢性病患者接受袁麗萍的氣功養生課程,學習一套十式的道家氣功「五行平衡功」。中心並進行兩次大規模隨機對照試驗,深入研究氣功療效,結果發現練習氣功能有效減輕疲勞和提升生活質素。臨床研究結果於2010年10月向社會公布後,掀起城中「氣功熱」。該慢性疲勞綜合症臨床科研項目,亦被權威學術期刊《世界行為醫學學會年報》選取為2011年科研文獻優異文章,及輔助綜合醫療學生科研獎。

有鑒於此,袁麗萍與港大去年3月邀防癌會合作,向社會招募過去5年內首次確診癌症的患者及家屬接受氣功治療,探討氣功養生有效改善癌症患者和其家人的生活質素。「慢性病症甚至癌症並非絕症,但患者生活質量下降,家庭開支大增。我們希望科學引證養生功法及健康理念幫助患者及家人。」袁麗萍誠心誠意地說。

自幼成長在深山道觀的袁麗萍,深諳傳統道家養生之道。她表示,行醫期間尤其是最近十幾年發現,都市人怪病叢生,尤其癌症發病率很高。香港社會節奏快、工作生活壓力大,令很多人身體欠健康,病人有越來越年輕化的趨勢。「氣功能夠改善新陳代謝,有助體內血液運行,提升體內氧分,平衡五臟健康,有助舒緩痛病治療的副作用。」

## 以嚴謹科學方式研究氣功

袁麗萍贊同以嚴謹科學方式進行氣功研究,為病患及家屬提供實證有效的方法,同時積極將中醫藥這一優秀傳統文化播揚出去,令中華文化瑰寶不至失傳。「中華五千年文明史中,有很多高深莫測的非物質文化遺產,科學證明是對全人類有益的貢獻,應該廣為人知。」傳統醫學博大精深,亦是健全完整的體系,中醫重視全方位治療調理,與港大一併研究,引證功法可助人健康,讓更多人受惠。

近年袁麗萍多番獲邀在世界各地講學及教授氣功,身體力行推廣中國傳統醫學,如2010年11月及2012年8月分別獲日本京都大學及美國史密斯女子大學之邀,為學校的學者、教授講授氣功,與會者皆感慨氣功之神奇。她又受邀赴紐約大學社工銀色學院及醫學院講課,今年



■袁麗萍願意將自己的道家養生法傳授予人,將健康養生理念回饋大眾,幫助更多人恢復健康和自信生活。劉國權 攝



■國際健康養生會學員現場展示「五行平衡功」。香港文匯報記者莫雲芝 攝

6月獲邀成為「全球健康及福祉社會工作應對」會議上的演講嘉賓。她說,與港大合作富意義,可以免費將自己的道家養生法傳授予人,將健康養生理念回饋大眾,幫助更多人恢復健康自信的生活,乃人生樂事。

## 病患家屬設養生會互切磋

參加港大氣功養生課程的病患及家屬,因學習了氣功功法,身體走出亞健康狀態,大家結緣於此,亦捨不得分散,於是成立了國際健康養生會,可以持續性的練習氣功、互相切磋,袁麗萍自然成為該會主席。「養生會讓大家可以有合適的環境定期練習相聚,既可作精神上的互相交流,也可以推動大家勤加練習的興趣,並將健康養生的理念和信息帶給周圍人。通過養生推廣,能夠引起廣大市民的重視,喚醒人們早做預防,亦為社會和家庭減輕醫療負擔,促進社會和諧。」袁麗萍目光堅定地說。「健康投資是都市人的當務之急,預防永遠勝於治療。」

此次行為健康教研中心為系統研究療法與各項身體指標,將招募300名18歲以上有失眠和情緒困擾的人士,免費參加為期兩月的課程,參與者需在課程前後進行問卷評估及血液測試。有興趣參加人士可於本月9日至16日,至中心網頁 (<http://cbh.hku.hk>) 填寫問卷,參與篩選。